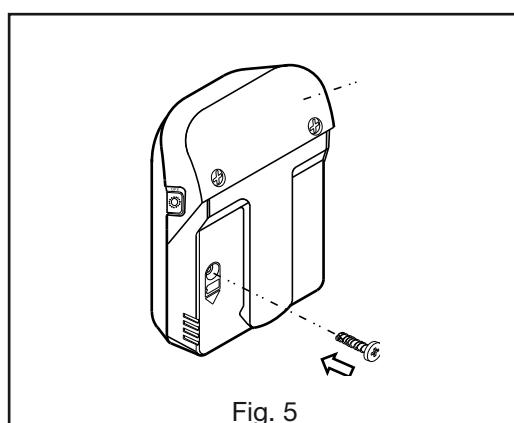
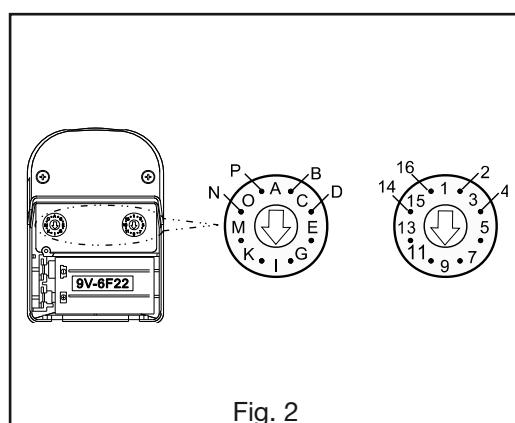
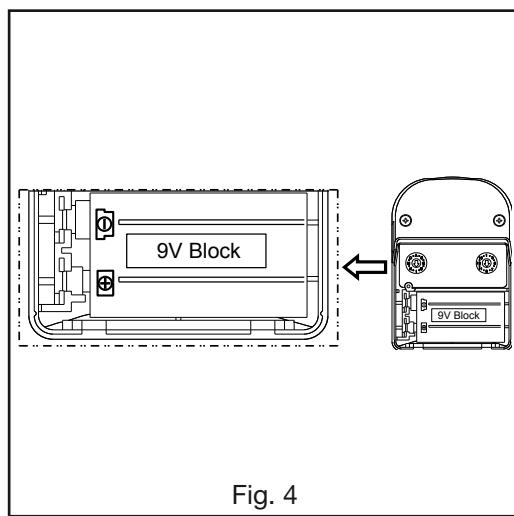
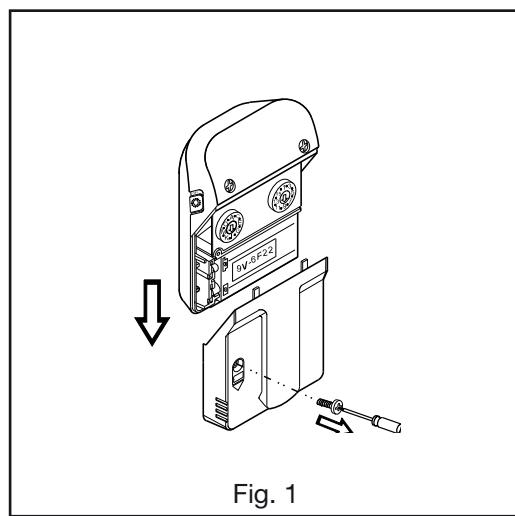
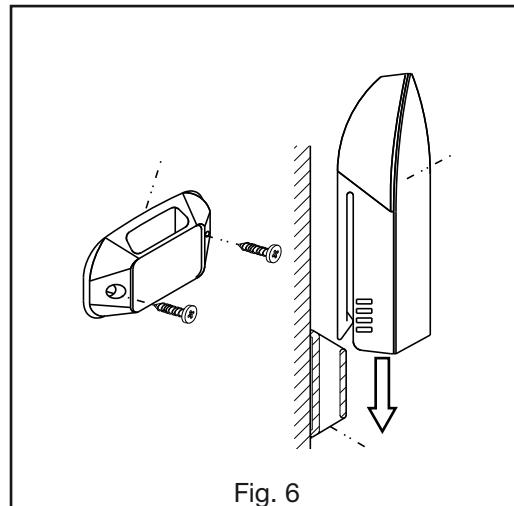
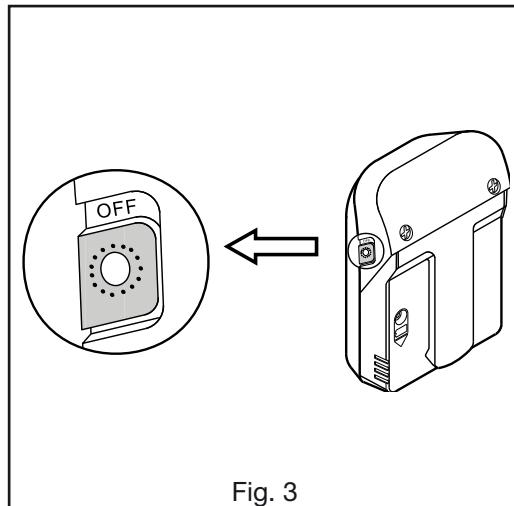
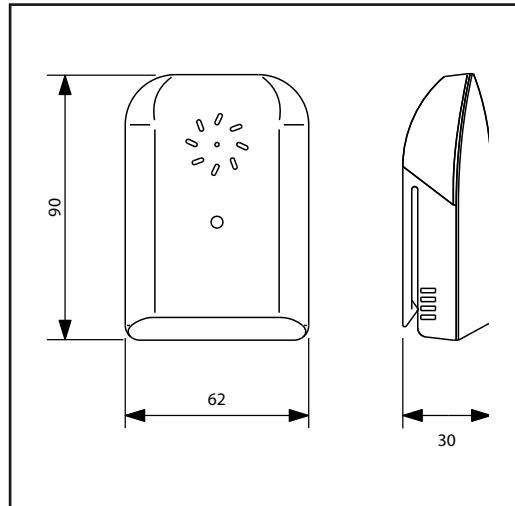
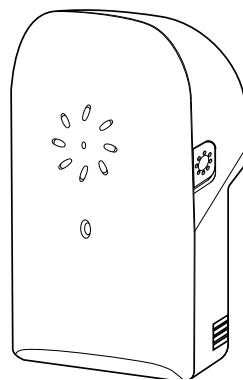




SERVODAN

Trådløs bærbar modtager
23-089



Advarsel: Indbygning og montering af elektriske apparater må kun foretages af aut. elinstallator.

Ved fejl eller driftstyrrelser kontakt den aut. elinstallator.

! Ret til ændringer forbeholdes !

Warning: Installation and assembly of electrical equipment must be carried out by qualified electricians.

Contact a qualified electrician in the event of fault or breakdown.

! Reserving the right to make changes !

Achtung: Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch Elektrofachkräfte erfolgen.

Wenden Sie sich bei Störungen bzw. Ausfall an einen Elektrofachkraft.

! Änderungen vorbehalten !

Avertissement: L'installation et le montage d'appareils électriques doivent exclusivement être exécutés par un électricien agréé.

En cas de défaut ou de perturbation du fonctionnement,

contacter un installateur électricien agréé.

! Sous réserve de modifications !

Trådløs Bærbar modtager 23-089.

Monterings- og betjeningsvejledning

Beskrivelse

Trådløs Bærbar modtager (Pager) 23-089 er en bærbar modtager med indbygget trådløs modtager teknologi, som kan anvendes i forbindelse med Trådløs Foto Gong serien.

Når den trådløs Bærbar modtager 23-089, modtager et signal fra en given sender, vil der lyde "bip" lyde fra den. Lyden melder således en person via f.eks. det trådløs dørtryk 23-570 eller den trådløs sensor PIR 44-063.

En fleksibel løsning, som indikerer tilstedeværelsen af personer, der kan anvendes i boliger, små kontorer, virksomheder og butikker.

Trådløs Bærbar modtager 23-089 kombinerer radio frekvens teknologi og batterier til et ledningsfrit system.

- 50 meters rækkevidde i fri luft.
- Placering efter behov og ingen ekstra installation.
- Passer til forskellige lokaliteter som hjemmet, kontorer, arbejdssteder og små butikker.

Kanal indstilling

Sender og modtager kommunikerer med hinanden, ved at benytte samme kanal. Modtageren er fra fabrik indstillet til systemkanal "1" og produktkanal "9". Man skal sikre sig, at begge kanaler er ens på sender og modtager. Kontroller derfor kanal indstillingen på senderen og indstil om nødvendigt kanalerne på modtageren.

Ønsker brugeren en anden kanalindstilling, fordi andre systemer benytter samme kanal, skal brugeren ændre kanalerne på både sender og modtager.

Benyt ikke position systemkanal "A" og produktkanal position "1" på den trådløs Bærbar modtager 23-089.

Denne kombination kan give forstyrrelser fra andre på markedet værende systemer.

Ved kanalændring benyt følgende fremgangsmåde:

1. Fjern batteriafdækningen. Fig. 1.
2. Indstil systemkanal til den ønskede position, når det er nødvendigt. Fig. 2.
3. Monter batteriafdækningen.

Placering

1. Anbring modtager højere end 1 m over gulv, da gulvet vil absorbere sendersignalet og formindsker rækkevidden. Bælteclipsen kan her med fordel anvendes når modtageren bæres.

2. Placer sender og modtager indenfor den effektive rækkevidde.

3. Placer modtager mindst 1 meter fra ledende bygningsdele, som aluminiumsdøre og vinduer, metalfolier og elektriske kabler.

4. Undgå tykke vægge og metalhegn som kan afskærme og blokere radiobølgerne og afkorte rækkevidde.

Flere modtagere skal monteres med mindst 2 m afstand, for ikke at mindske rækkevidden til senderne.

Montage tip:

Før opsætning/montage af sender, modtager og signalforstærker, test enhederne for korrekt og valid afstand (pga. indflydelse / forstyrrelser fra fremmede trådløse felter, bygninger m.m.).

Funktion og drift

Den trådløse bærbare modtager 23-089 er udstyret med en bælteclips, hvilket gør det let at bære modtageren. Hvis man ikke den trådløse bærbare modtager på sig kan den hænges i det medfølgende vægbeslag (Kun til indendørs montering).

Når der modtages et signal vil modtageren "bippe" i ca. 4 sek. Herefter vil der gå 10 sek. før der kan modtages et nyt signal.

Modtageren er forsynet med en ON / OFF knap på siden af enheden. Fig. 3. Når modtageren tændes (ON) "bipper" den i ca. 4 sek., for at indikere at den er tændt.

Modtage og sende afstand

Rækkevidde udendørs: ca. 50m i fri luft*.

Rækkevidde indendørs: ca. 25m i fri felt *

ca. 5-10m ved montage på ledende overflader (f.eks. metal/aluminium).

23-085 trådløse signalforstærker kan fordoble rækkevidden og monteres i lige linje efter hinanden.

Installation

1. Læs hele monterings og brugsvejledning
2. Fjern batteriafdækningen, ved at løse sikringsskruen og trække dækslet nedad. Fig. 1.
3. Isæt 9V batteri med korrekt polaritet, for at undgå beskadigelse af modtageren. Fig. 4.
4. Indstil, hvis nødvendigt, kanal som beskrevet under kanal indstilling.
5. Monter batteriafdækningen og sikringsskruen. Fig. 5.

Det medleverede vægbeslag monteres ved hjælp af 2 skruer. Fig. 6.

Udskiftnings af batteri

Batteriets levetid er afhængig af, hvor ofte den trådløse modtager aktiveres og hvordan omgivelsernes temperaturerne er. Ved 20°C og 10 aktivering per dag, vil et batteri holde ca. 45 dage.

Er der ikke tilstrækkelig energi tilbage i batteriet, vil LED lamperen på den trådløse modtager blinke og den vil "bippe".

Problemløsning

Når den trådløse bærbare modtager ikke virker normalt, kan nedenstående hjælpe med afklaring af problem.

Problem:	Mulig årsag:	Løsningsforslag:
Ingen "bip" lyd.	1. Ingen batteri, ikke tilstrækkelig energi i batteri, eller batteri forkert sat.	1. Isæt nyt batteri og vær sikker på korrekt montering.
	2. Forkert kanal indstilling	2. Indstil modtagene på samme kanal som senderen.
	3. Forstyrrelser	3. Kontroller at der ikke er andre trådløse systemer der påvirker modtagelsens af signal.
	4. Uden for rækkevidde	4. Kontroller at modtager er indenfor den angivende rækkevidde.
Modtageren "bipper" uden at sender er aktiveret.	1. Forstyrrelser	1. Kontroller at der ikke er andre trådløse systemer der påvirker modtagelsens af signal.



Leveres uden batterier



Tekniske data:

Spænding 9V DC (1 x 9 Volt Block batteri)

Modtage afstand Se modtage og sende afstand

Modtage frekvens.....433,92 MHz

ModulationASK

Antal kanaler.....256 kombinationer

Temp.....0°...45°C

Kapsling.....IP 20

Wireless Pager 23-089.

Fitting and operating instructions

Description

The Wireless Pager 23-089 is a pager with inbuilt wireless receiver technology, which can be used in connection with the Wireless Foto Gong series. When the Wireless Pager receives a signal a "bip" signal will sound. In this way the signal reports a person by e.g. the Wireless Door Button 23-570 or the Wireless PIR Sensor 44-063.

A flexible solution that indicates the presence of people and can be used in homes, small offices, businesses and shops.

The Wireless Pager 23-089 combines radio frequency technology and batteries in a wireless system.

- 50 metre range in open areas.
- Positioning as required and no additional installation.
- Suitable for different premises: in the home, office, workplaces and small shops.

Channel setting

The transmitter and receiver communicate with each other by using the same channel. The pager (receiver) is factory set to system channel "I" and product channels "9". You should ensure that both channels are the same on transmitter and pager. Check the channel on the transmitter and adjust, if necessary, the channel on the pager.

If the user requires a different channel setting, because other systems are using the same channel, the user must change the channels on both transmitter and pager.

Do not use system channel position "A" and product channel position "1" on the Wireless Pager 23-089.

This combination can produce interference from other systems on the market.

Use the following procedure to change channels:

1. Remove the battery cover. Fig. 1
2. Set the system channel to the required position if necessary. Fig. 2
3. Refit the battery cover.

Choosing the correct location.

1. Fit the wireless pager higher than 1 m above the floor, as the floor will absorb the transmitter signal and reduce the range. The belt clip can be used in advantage, when the pager is carried around.
2. Position the transmitter and receiver within the effective range.

3. Position the receiver at least 1 metre from parts of the building that conduct electricity, such as aluminium doors and windows, metal sheeting and electrical cables.
4. Avoid thick walls and metal fences that can screen and block the radio waves and reduce the range.

Several receivers should be fitted at least 2 m apart, in order not to reduce the range to the transmitters.

Installation tip:

Before installation of the transmitter, receiver or signal extender, test that the units are working correct and have a valid receiving range (because of influence / disturbance from other wireless systems, building etc.).

Function and operation.

The wireless pager 23-089 is designed with a belt clip, making it easy to carry it around. Is the pager not carried it can be hung on the wall-hold bracket. (Only for indoor mounting).

When the pager receives a signal it will "bip" for approximately 4 sec. The pager will not be able to receive a signal in the following 10 sec.

The pager has a ON / OFF switch. Fig. 3. When the pager is turned ON it will "bip" for approximately 4 sec., indicating that it is operational.

Receiving and transmission distance

Range outdoor: approx. 50 m in open space*.
Range indoor: approx. 25 m in open space*.

Approximately 5-10 m when mounted on a conductive surface (e.g. metal/aluminium).
The Wireless Signal Extender 23-085 can double the range and are mounted in a straight line.

*when using the adapter or batteries (4 x AA 1,5V alkaline).

Installation.

1. Read the instruction manual.
2. Open the battery cover by removing the securing screw and pull the cover downwards. Fig. 1.
3. Fit a 9V battery ensuring correct polarity. Fig. 4. Incorrectly fitted batteries can damage the unit.
4. Adjust, if necessary, the channels as described under channel setting.
5. Replace the battery cover and securing screw. Fig. 5.

The included wall-hold bracket is mounted by the means of 2 screws. Fig. 6.

Battery replacement.

The working life of the batteries is determined by the frequency of activation and the ambient temperature. At 20°C and 10 activations a day the battery will last approximately 45 days.

If the battery has low power the LED will flash and the pager will "bip".

Troubleshooting

When the receiver does not function satisfactorily, the following points can be of assistance

Problem:	Possible cause:	Proposed solution:
No "bip" sound.	1. No battery, low power or incorrectly fitted battery. 2. Wrong channel setting 3. Interference 4. Outside effective range.	1. Fit new batteries and check for correct positioning. 2. Set the pager to the same channel as the transmitter. 3. Check that there are no other wireless systems interfering with the transmitter and receiver. 4. Check that the transmitter and receiver are within the effective range.
The pager "bip's" without activation of the transmitter.	1. Interference	1. Check that there are no other wireless systems interfering with the transmitter and receiver.



Supplied without batteries



Technical data:

Voltage 9V DC (1 x 9 Volt Block battery)
Range Receiving and transmission distance
Reception range 433,92 MHz
Modulation ASK
Channels 256 combinations
Temp. 0°...45°C
Protection class IP 20